



# EN PLEIN ESSOR VERS DE **NOUVEAUX SOMMETS**

THUNDERBIRD PARTNERSHIP FOUNDATION RAPPORT ANNUEL 2017-18



## VISION

Développer et habiliter des relations qui nous relient à nos atouts culturels et à notre identité au sein des collectivités saines et holistiques.

## MISSION

Thunderbird Partnership Foundation, une division de la Fondation autochtone nationale de partenariat pour la lutte contre les dépendances Inc., se veut la voix principale au plan culturel qui préconise des approches collaboratives, intégrées et holistiques à la guérison et au mieux-être.

## MANDAT

Thunderbird Partnership se veut la voix nationale préconisant, au profit des Premières Nations, des services de lutte contre les toxicomanies axés sur la culture.

Thunderbird Partnership Foundation dispose d'un bureau centralisé sis au territoire d'Eelūnaapèewii Lahkèewiit, dans le sud-ouest de l'Ontario.

**Bureau principal**  
22361 Austin Line  
Bothwell, ON  
NOP 1C0

**Téléphone:** (519) 692-9922  
**Sans frais:** 1-866-763-4714  
**Télocopieur:** (519) 692-9977  
**Courriel:** [info@thunderbirdpf.org](mailto:info@thunderbirdpf.org)

Heures d'ouverture : 08 h 30 à 16 h 30 HE.  
Notre site Web : [www.thunderbirdpf.org](http://www.thunderbirdpf.org)

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Mission, vision et mandat</b>	<b>1</b>
<b>Message de la Directrice générale et du Président du Conseil</b>	<b>3</b>
<b>INFOGRAPHIE: En plein essor vers de nouveaux sommets</b>	<b>5</b>
<b>Objectifs stratégiques 2015-2018</b>	<b>7</b>

## INITIATIVES PRINCIPALES DE L'EXERCICE 2017-2018 PAGE 9

Mise à jour sur la mise en œuvre d'HNF, du CCMPN et du Cadre du mieux-être autochtone	9
Initiatives de promotion de la vie	11
Plaidoyer des Centres de traitement	12
Mise à jour sur l'Enquête sur les opioïdes auprès des Premières Nations	13
Légalisation du cannabis	14

## SOUTIEN ET MAINTIEN DE PARTENARIATS STRATÉGIQUES PAGE 15

Santé de la population - femmes et jeunes	15
Épigénétique, génétique et microbiote	16
Comité consultatif sur l'ETCAF des Premières Nations	16
Faciliter les liens entre FPWC et Johnson & Johnson	17
Nouveaux partenariats de promotion de la vie avec Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé	17
Promotion nationale stratégique d'HNF et du CCMPN par l'entremise du Conseil exécutif canadien sur les toxicomanies (CECT)	18
Nouveau partenariat de recherche sur les opioïdes avec l'Initiative canadienne de recherche sur l'abus de substances (ICRAS)	18

## SOUTENIR LES APPROCHES CULTURELLES FONDÉES SUR DES DONNÉES PROBANTES PAGE 19

Prévention de crises et Modèles de prestation de services rattachés au territoire	19
Thunderbird maintient son rôle de chef de file en matière de formation	19
Formation Buffalo Riders destinée aux jeunes autochtones	21
Améliorer les ressources liées aux traumatismes de Thunderbird	21

## COMMUNICATIONS PAGE 22

Les sites Web de Thunderbird gagnent du terrain en 2017-2018	22
Engagement sur les médias sociaux	22
Événements/ exposés lors des conférences/Séminaires Web	23
Issues of Substance (questions de substances)	25

## AMÉLIORER LA GESTION DE L'INFORMATION PAGE 26

Mise à jour sur l'Évaluation du mieux-être des autochtones <sup>MC</sup>	26
Mise à jour sur le Système de gestion de l'information sur les toxicomanies	26
Infographie annuelle du PNLAADA/PNLASJ	27

## SOUTIEN AUX STRATÉGIES RÉGIONALES PAGE 28

Aperçu des centres et programmes de santé mentale et de lutte contre les toxicomanies de l'Ontario	28
Appuyer les normes minimales applicables aux centres de traitement des toxicomanies en Alberta	28
Davantage de financement en faveur du mieux-être des Autochtones en Ontario	29



Rapport financier	29
Message de nos partenaires au First Peoples	
Wellness Circle	31
Notre Conseil d'administration	32
Les membres de notre personnel	33
Regard prospectif -	
Renouvellement stratégique	34



# MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET DU PRÉSIDENT DU CONSEIL

**Chers amis,**

L'année écoulée a été marquée par la réflexion, l'appréciation et la planification pour l'avenir.

## **Renouvellement de notre direction**

L'année dernière, nous nous sommes attelés à faire appel à votre sagesse et à recueillir vos conseils afin de nous aider à nous concentrer sur des questions revêtant une importance critique pour notre avenir. Notre objectif stratégique fondamental demeure celui de faire de Thunderbird Partnership Foundation un centre d'excellence en matière de connaissances et de culture autochtones pour ce qui est du mieux-être mental. L'Espoir, l'Appartenance, le Sens et le But continuent d'orienter notre vision et nous avons entamé un processus visant à élever ces quatre résultats à des mesures au niveau du système, afin que plus facilement nous puissions rendre compte des investissements dans le cadre de nos initiatives stratégiques.

## **L'Aînée Agnes Mills**

Et s'agissant de l'avenir dont il a été question tantôt, l'Aînée Agnes Mills, affectueusement surnommée la «grand-mère» du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones, nous a fait savoir qu'elle allait commencer à planifier sa retraite en tant que notre Aînée. Cela nous a donc amenés à réfléchir au rôle des aînés, ainsi qu'au don ô combien précieux de soutenir un aîné en transition. En fait, notre reconnaissance des connaissances et des compétences d'un aîné dans notre travail ne date pas d'aujourd'hui. Celle-ci a déjà fait du chemin, mais il nous reste encore beaucoup à faire. L'Aînée Mills attire ainsi davantage notre attention sur la nécessité de soutenir les aînés appelés à appuyer les organismes communautaires et les peuples autochtones, où qu'ils se trouvent, le plus souvent sans rémunération et sans espace de réflexion ou soutien émotionnel leur permettant de surmonter le traumatisme vicariant découlant du fait d'écouter avec empathie les histoires pleines de douleur des clients.

Thunderbird Partnership Foundation a beaucoup d'admiration pour l'Aînée Mills, qu'il apprécie énormément et tant d'autres personnes qui sont également impliquées dans le processus de



promotion du mieux-être des peuples autochtones, perpétuent l'héritage de leurs ancêtres permettant d'assurer un bon avenir à nos enfants, et qui font preuve de courage dans leur conviction qui veut que le Grand Esprit a fait en sorte qu'on ait toujours une réponse à notre question, à savoir, comment bien vivre sa vie? Nous continuerons à réclamer une compensation appropriée des connaissances et des compétences autochtones, et à plaider en faveur du soutien dont ont besoin les aînés dans leur travail.

### **First Peoples Wellness Circle**

Cela fait quelques années déjà que nos amis du First Peoples Wellness Circle se sont joints à nous à Thunderbird afin qu'ensemble on puisse trouver des solutions à l'éventail des problèmes liés à la santé mentale et à la toxicomanie. Depuis lors, First Peoples Wellness Circle n'a cessé de grandir et vous pouvez vous attendre à en apprendre davantage sur l'orientation stratégique de ce dernier. Le nombre d'équipes de mieux-être mental s'est accru à l'échelle du pays et beaucoup d'entre elles ont sollicité notre soutien sur des questions liées aux politiques, à la structure d'équipes, ainsi qu'en matière de formation sur la culture, de gestion de crises et de traitement des traumatismes. Pour y donner suite, le First Peoples Wellness Circle a entrepris une évaluation des besoins pour les équipes de mieux-être mental afin de déterminer de quelle façon il peut être utile à ce programme national en pleine croissance.

### **Renouvellement du PNLAADA et du PNLASJ**

Nous gardons espoir que de nouveaux investissements seront faits dans ce trésor national qui au cours des 50 dernières années a constitué une base solide en matière de mieux-être. Les nombreuses conversations en cours autour de la transformation du système de santé nous interpellent également à maintenir et à renouveler les forces existantes au sein des programmes de traitement communautaires et résidentiels, lesquels programmes font également face à la crise des opioïdes. La différence que font ces derniers est mise en évidence dans ce rapport. Nous vous encourageons à vous servir de cette information pour appuyer le plaidoyer en faveur des investissements supplémentaires.

Nous vous remercions de votre partenariat et de l'intérêt que vous portez au travail continu de Thunderbird Partnership Foundation.



Le Chef Austin Bear  
Président



Carol Hopkins  
Directrice générale

# EN PLEIN ESSOR VERS DE NOUVEAUX SOMMETS

En parcourant le rapport annuel de cette année, vous constaterez que notre organisation poursuit le renforcement et l'élargissement de ses activités de soutien, de recherche et de plaidoyer pour une reconnaissance des forces des Premières Nations.

L'exercice 2017-2018 marque la troisième année de notre changement de nom et la dernière année de notre plan stratégique triennal. Ce fut une excellente année marquée par une croissance exponentielle de notre rôle de formation et de développement, un cercle de partenariats stratégiques sans cesse grandissant, de nouvelles initiatives de soutien à la sensibilisation des Premières Nations au cannabis, des activités de recherche et de soutien ayant trait aux opioïdes, la collecte de données, des séminaires Web, des publications, et la communication, ainsi que par notre rapprochement de nos intervenants que vous êtes. Notre thème, *En plein essor vers de nouveaux sommets*, s'applique fort bien à l'année qui vient de s'écouler.

**En voici un aperçu de certaines de nos activités de 2017-18 en chiffres!**

## COURS DE FORMATION

### PARTICIPANTS INSCRITS AUX PROGRAMMES DE FORMATION 2017-18



**1,124**

soit une augmentation de **40%** par rapport aux chiffres de l'année dernière

**669**

and **55%** over 2015's

**623**

**28** NOMBRE TOTAL DE SÉANCES DE FORMATION

**NOUVEAU!** MISE EN ŒUVRE DU COMMPN

**8** séances de formation, **439** participants

**LA CULTURE** COMME FONDAMENT

**4** séances de formation, **106** participants

TRAITEMENT SELON UNE PERSPECTIVE AXÉE SUR LES FORCES

**3** séances de formation, **101** participants

TRAITEMENTS SENSIBLES AUX TRAUMATISMES/ TRAUMATISME VICARIANT

**3** séances de formation, **227** participants

PROGRAMME D'INTERVENTION PRÉCOCE BUFFALO RIDERS

**3** séances de formation, **128** participants

GOUVERNANCE DU SGIT

**6** séances de formation, **114** participants

INTELLIGENCE ÉMOTIONNELLE

**1** séance de formation, **9** participants

Nous sommes fiers de soutenir le perfectionnement continu des compétences et des connaissances des membres des Premières Nations. La valeur sans cesse croissante de nos produits de formation a inspiré l'idée de mettre au point un programme national de formation des formateurs, lequel nous avons hâte de lancer l'année prochaine. Également cette année, nos animateurs des programmes de formation des approches de traitement sensible aux traumatismes ont pu mettre au point un atelier sur les traumatismes vicariants (transmis par personne interposée), ainsi qu'un cours révisé du programme Buffalo Riders destiné au mentorat des jeunes par les pairs.

# ANALYSE DES DONNÉES DU SITE WEB

THUNDERBIRDPF.ORG

**15,132** VISITEURS AU SITE WEB

SOIT UNE HAUSSE DE **20%** PAR RAPPORT À L'ANNÉE PRÉCÉDENTE (12,431 VISITEURS)

**54,459** PAGES VUES

SOIT UNE HAUSSE DE **25%** PAR RAPPORT À L'ANNÉE PRÉCÉDENTE (42,891 PAGES)

Les visiteurs y passent également beaucoup plus de temps et y explorent davantage de pages

## RÉSEAUX SOCIAUX



**1,711 J'AIME SUR FACEBOOK**

SOIT UNE HAUSSE DE **18%** PAR RAPPORT À L'EXERCICE 2016-17, ET DE **30%** PAR RAPPORT À L'EXERCICE 2015-16



**2,519 ABONNÉS TWITTER**

SOIT UNE HAUSSE DE **7%** PAR RAPPORT À 2016-17 ET DE **13%** PAR RAPPORT À 2015-16

CULTUREFORLIFE.CA ATTEINT DE NOUVEAUX SOMMETS EN 2017-2018!

2,106 VISITEURS - AUGMENTATION DE **300%**

476 VISITEURS

LAST YEAR  
(LAUNCHED IN JUNE)



### RAISON?

**La Campagne ma Culture** ~ ma Vie sur les médias sociaux pour marquer la Journée mondiale de la prévention du suicide en partenariat avec l'Assemblée des Premières Nations, le Programme national de lutte contre l'abus de solvants chez les jeunes et le First Peoples Wellness Circle.

Croissance soutenue du trafic Web après la campagne, avec 3 096 pages vues cette année contre 813 pages l'année dernière.

Un groupe de travail national a également mis au point un nouveau site Web qui met en lumière des pratiques éclairées communautaires de la promotion de la vie. Nous avons hâte de lancer cette nouvelle ressource l'année prochaine.

## DOCUMENTS DISTRIBUÉS EN 2017-18

**5,314**  
GUIDES & TROUSSES D'OUTILS

**4,364**  
LIEN AVEC LA CULTURE  
(Activité facilitateur & guides de référence liés au CASI et au CWC (lien avec la culture))

**3,863**  
CGMMPN  
(résumés, 1567 - rouets, 2296)

**3,300**  
ENQUÊTES  
(ÉMA, 796 - Opioïde, 2504)

**1,274**  
RAPPORT ANNUEL

**1,260**  
CLÉS USB

**1,053**  
CADRE HNF  
(résumé, rapport complet)

**744**  
BREFFAGE SUR LE CANNABIS

**948**  
BROCHURES & SACS

TOTAL OF **22,120**  
120 AU TOTAL - UNE AUGMENTATION DE **27%**

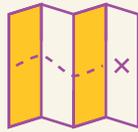
Les trousseaux d'outils/guides et autres ressources de Thunderbird permettent de poursuivre l'appui de l'échange de connaissances. Les ressources ont été distribuées lors des conférences, événements, séances de formation et au moyen d'envois postaux.

5,000

2,500

0





**Soutenir les stratégies régionales**, notamment en appuyant les commentaires provenant des régions, et en raccordant des stratégies régionales et provinciales en matière de toxicomanies et de santé mentale aux cadres *HNF* & *CCMMPN*.



**Créer des partenariats stratégiques afin de promouvoir la mise en œuvre du Cadre renouvelé HNF et le Cadre du continuum du mieux-être mental des Premières Nations (CCMMPN)**

au sein des secteurs des affaires et de l'industrie, avec des partenaires et des réseaux à l'échelle nationale et internationale; en mettant l'accent sur la santé mentale, les médicaments sous ordonnance, la santé de la population : femmes & jeunes, tout en recherchant d'autres occasions de synergie.

5

1



**Améliorer la gestion de l'information par le biais de la mise en œuvre du Système de gestion de l'information sur les toxicomanies (SGIT) et des données probantes sur la culture**, notamment par la mise en place de la gouvernance du SGIT et en s'appuyant sur des données fondées sur la culture pour promouvoir les atouts du PNLAADA/PNLASJ permettant de mobiliser davantage de financement.

notamment par la mise en place de la gouvernance du SGIT et en s'appuyant sur des données fondées sur la culture pour promouvoir les atouts du PNLAADA/PNLASJ permettant de mobiliser davantage de financement.

4

2



**Soutenir les données et les approches de promotion du mieux-être mental fondées sur la culture** par l'entremise du protocole *Évaluation du mieux-être des Autochtones<sup>MC</sup>*, et la promotion de l'Espoir, l'Appartenance, du Sens et du But.

par l'entremise du protocole *Évaluation du mieux-être des Autochtones<sup>MC</sup>*, et la promotion de l'Espoir, l'Appartenance, du Sens et du But.

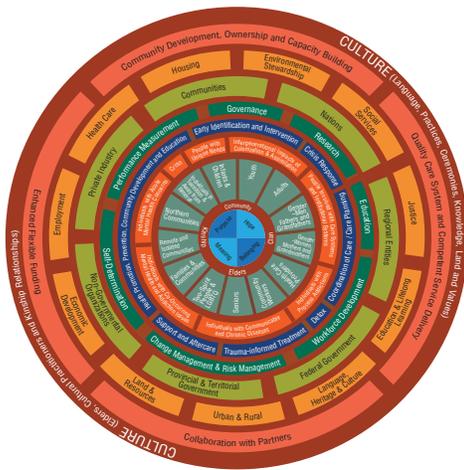
3



**La communication**, notamment au moyen des déclarations de principes sur la consommation abusive d'alcool et de drogues et le mieux-être mental; l'engagement des entreprises, ainsi qu'à travers des trousseaux d'information pour les médias, le Système de l'information sur les toxicomanies (SGIT) et nos stands d'exposition.



# INITIATIVES PRINCIPALES DE L'EXERCICE 2017-2018



**HNF - HONORER NOS FORCES : CADRE RENOUVÉ DU PROGRAMME DE LUTTE CONTRE LES TOXICOMANIES CHEZ LES PREMIÈRES NATIONS DU CANADA**

## MISE À JOUR SUR LA MISE EN ŒUVRE D'HNF, DU CCMPPM ET DU CADRE DU BIEN-ÊTRE AUTOCHTONE

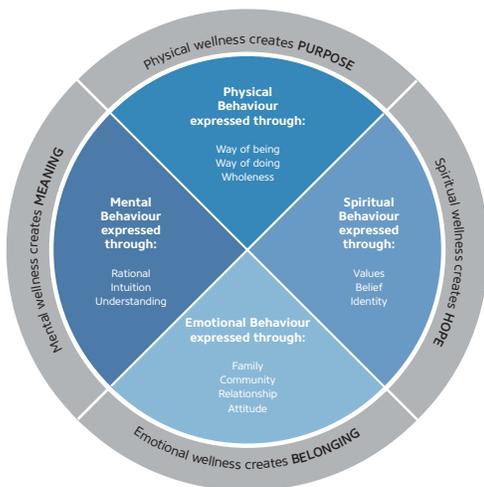
La priorité absolue de Thunderbird Partnership Foundation demeure la mise en œuvre des cadres nationaux: HNF, CCMPPM et CMA. Nous poursuivons nos efforts de dialogue et de collaboration avec les Premières Nations, tous les paliers de gouvernement, ainsi qu'avec d'autres partenaires non autochtones afin d'appuyer la façon dont les gens pensent aux problèmes liés aux toxicomanies, à la santé mentale et au changement systémique visant à faciliter le mieux-être des Autochtones.

Points saillants ayant trait à HNF: révisions apportées au programme de formation en intervention précoce Buffalo Riders offert aux participants jeunes; étude de cas du PNLAADA ontarien sur la parité salariale; partenariat d'appui aux normes minimales des centres de traitement des toxicomanies de l'Alberta.

Points saillants ayant trait au CCMPPM: ajout d'occasions de formation en vue de soutenir la mise en œuvre du CCMPPM dans les communautés des Premières Nations; achèvement du Guide de mise en œuvre du CCMPPM, mise au point d'un nouveau guide des facilitateurs et d'un cahier de travail renouvelé pour participants, et révisions apportées aux très populaires (FNMWC Spinning Wheels) - rouets du CCMPPM. Thunderbird a



**CMA - CADRE DE BIEN-ÊTRE AUTOCHTONE**



également bouclé des modèles de prestation de services liés et aux services rattachés au territoire et à la prévention, à l'intervention et au rétablissement communautaire en cas de crises.

Faits saillants relatifs au soutien à la compréhension et à la mise en œuvre du CMA: Recours au protocole *Évaluation du mieux-être des autochtones*<sup>MC</sup> comme outil de promotion de conversations au tour de la culture. Le protocole Évaluation du mieux-être des autochtones mesure l'Espoir, l'Appartenance, le Sens, et le But et offre une mesure des changements individuels et agrégés au fil du temps lorsqu'on fait recours à la culture pour favoriser le mieux-être mental. Aussi, Thunderbird a-t-il connu beaucoup de succès en se servant de l'outil pour promouvoir ce qu'il faut faire pour incorporer la

culture dans les programmes et services communautaires. À titre d'exemple, une question souvent choisie par des participants lors des programmes de formation était la suivante : «Je ressens un lien entre l'histoire de ma communauté et ma propre histoire». Il s'agissait-là d'une affirmation importante parce que les participants avaient souvent l'impression que les gens de la communauté ne connaissaient pas l'histoire de leur communauté, l'histoire de la colonisation et comment celle-ci faisait partie de leur histoire personnelle et familiale. En conséquence, la réflexion sur cette question a permis de parvenir à la planification des moyens d'appui au dialogue dans la communauté et d'explorer comment les programmes et les services peuvent combler cette lacune en vue de soutenir le mieux-être.





# INITIATIVES DE PROMOTION DE LA VIE

La Promotion de la vie est un concept né des discussions des conseils régionaux et nationaux des jeunes de l'Assemblée des Premières Nations. En 2016, ces derniers ont lancé des Appels à l'action sur la promotion de la vie, et en 2017, Thunderbird Partnership Foundation a soutenu le Conseil national des jeunes de l'APN dans la recherche de stratégies tangibles de mise en œuvre. Ci-après, nous présentons d'autres initiatives clés lancées au cours de l'exercice 2017-2018 :



## 1. Thunderbird Partnership Foundation s'est attaché les services du Dr Chris Mushquash pour effectuer des recherches quant aux outils technologiques pouvant être mis à profit pour appuyer le mieux-être mental des Premières Nations.

Le projet de recherche passera en revue des solutions en télésanté mentale, notamment des services de lignes téléphoniques d'urgence et de lignes-secours en cas de crise, des services textuels, de clavardage et des modèles Web pouvant également être accessibles via des applications pour téléphones intelligents.

Face aux défis de la crise des suicides qui sévit actuellement et compte tenu de la nécessité constante d'accroître les services de santé mentale en faveur des Premières Nations, en particulier les jeunes, des arguments de poids plaident en faveur d'un travail d'exploration de stratégies potentielles de la télésanté mentale pouvant permettre d'élargir les mesures de soutien existantes et les ressources adaptées aux réalités culturelles des peuples autochtones. Les recommandations découlant des ses efforts de recherches d'outils appropriés permettront de confirmer non seulement la nécessité de mettre sur pied de potentielles stratégies pertinentes du point de vue culturel liées à la télésanté mentale, mais aussi des exigences liées à l'élaboration d'outils futurs en fonction de l'évolution des besoins.

L'initiative de la télésanté mentale est le fruit du partenariat de Thunderbird et l'Assemblée des Premières Nations.



## 2. Thunderbird Partnership Foundation offre du soutien à des niveaux multiples à la mise en place de Pratiques sages - un nouveau site Web dont le lancement est prévu à l'automne 2018,

lequel présentera des stratégies réussies de promotion de la vie chez les jeunes, fondées sur ce qui s'avère prometteur et /ou qui fonctionne déjà au sein des communautés des Premières Nations à l'échelle du pays. La ressource est conçue pour être pertinente au plan culturel et répondre aux réalités auxquelles font face les jeunes et tous ceux qui s'investissent dans des efforts de promotion du mieux-être des jeunes des Premières Nations. Pratiques sages s'inscrit dans un partenariat entre Thunderbird Partnership Foundation, le First Peoples Wellness Circle, Santé Canada et l'Université de Victoria.



Nora Bressette a animé une partie du programme de formation en intervention précoce Buffalo Riders offert aux élèves du secondaire à Thunder Bay. L'atelier portait sur la promotion de la vie au moyen de la gestion des émotions, au cas où les élèves auraient besoin d'intervenir auprès d'un ami ou d'un membre de la famille faisant face à une crise de surdosage



Megan Logan d'Eelunaapèewii Lahkèewiit (Nation Delaware) discutant des questions de la Promotion de la vie au nom du Conseil des jeunes de l'APN lors de l'Assemblée spéciale des Chefs à Ottawa en décembre avec le soutien de la directrice générale de Thunderbird Partnership Foundation, Carol Hopkins.

# PLAIDOYER DES CENTRES DE TRAITEMENT



En partenariat avec les Chefs de l'Ontario, Thunderbird Partnership Foundation et l'Assemblée des Premières Nations ont continué à œuvrer ensemble pour plaider en faveur d'une amélioration des ressources allouées au Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones. Une étude de cas sur la parité salariale du PNLAADA/PNLASJ ontarien réalisée en 2017 comprenait un inventaire des services s'adressant aux Premières Nations par l'entremise de ce programme financé par le gouvernement fédéral, ainsi que d'autres services financés par la province qui leur sont également destinés. Selon ce rapport, 80% des centres de traitement du PNLAADA et du PNLASJ sont agréés conformément aux normes d'excellence, par rapport à 57% des centres de traitement hors réserve financés par des fonds publics. Cela confirme une étude menée en 2014 par le Conseil exécutif canadien sur les toxicomanies, laquelle faisait état du statut d'accréditation des centres de traitement à l'échelle nationale. Selon celle-ci, le PNLAADA et le PNLASJ étaient à 85% pour ce qui est de l'accréditation des centres de traitement, tandis que les centres de traitement conventionnels enregistraient 62%. Les programmes communautaires du PNLAADA sont accrédités par l'intermédiaire des services de santé communautaires. Bien que davantage de centres de traitement du PNLAADA et du PNLASJ soient agréés et reconnus pour leur conformité aux normes d'excellence, ceux-ci continuent d'être sérieusement sous-financés.

À titre d'illustration dudit déficit de financement:

- **52% supplémentaires de financement sont requis pour le fonctionnement.**
- **47% supplémentaires de financement sont requis pour les salaires.**

Le Projet de transformation du système de la santé de l'Assemblée des Premières Nations (2016) estime qu'il faut 232,29 millions de plus par an pour combler ce déficit.

Compte tenu du défi de la crise des opioïdes actuelle à laquelle le pays tout entier est confronté, il convient de noter que les centres de traitement du PNLAADA et du PNLASJ s'y sont impliqués et interviennent en offrant des services ambulatoires, de jour et de traitement résidentiel. Comme preuve supplémentaire de leur rôle de leader en matière de soutien à la prise

en charge de problèmes liés aux toxicomanies, les centres de traitement du PNLAADA et du PNLASJ examinent actuellement des lignes directrices devant permettre de soutenir d'autres modifications de politiques en matière de réduction des méfaits afin de reconnaître aux clients le droit à la santé, y compris d'usage de cannabis à des fins médicales; ainsi ils prendront leur distance du modèle dit de l'abstinence et satisfaire aux des besoins sans cesse changeants des clients.

En Ontario, malgré la recommandation du Conseil des leaders de l'Ontario de soutenir la parité salariale pour les travailleurs du PNLAADA en Ontario, le financement provincial aux centres de traitement ne tenait pas compte des montants supplémentaires pour combler l'écart de l'équité salariale.

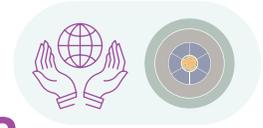
Le budget du gouvernement fédéral pour 2019 comprend des ressources supplémentaires destinées au traitement innovant par agonistes opioïdes, ce qui pourrait permettre aux centres de traitement PNLAADA et PNLASJ de connaître une augmentation à leurs investissements.

Le rapport sur la parité salariale de l'Ontario sera disponible et pourrait être partagé avec d'autres régions du Canada au cours du prochain exercice afin de soutenir la parité salariale pour les travailleurs du PNLAADA / PNLASJ dans différents provinces et territoires du Canada.



Thunderbird a rencontré les directeurs généraux de deux centres d'excellence du PNLAADA lors du Sommet sur la santé mentale et le mieux-être de l'Autorité de santé des Premières Nations, à Vancouver, en février dernier. Les centres de traitement de Benbowopka et de Round Lake en Ontario ont été invités à partager leurs meilleures pratiques, notamment sur la façon de soutenir les traitements communautaires et fondés sur la culture. De G à D -Marlene Isaac (Round Lake) et Carol Eshkakogan (Benhowopka) avec Carol Hopkins de Thunderbird.

# MISE À JOUR SUR L'ENQUÊTE SUR LES OPIOÏDES AUPRÈS DES PREMIÈRES NATIONS



Certaines sections de l'Enquête sur les opioïdes auprès des Premières Nations seront révisées et remaniées à la suite d'un projet de recherche mené dans une collectivité du nord de l'Ontario. Effectuée en partenariat avec Well Living House, Toronto, la recherche a permis d'établir la nécessité de l'ajout d'une nouvelle section sur la réduction des méfaits, ainsi que celle de traduire l'enquête en Ojibwe. Conçu au départ comme un sondage électronique, il s'est avéré par la suite que

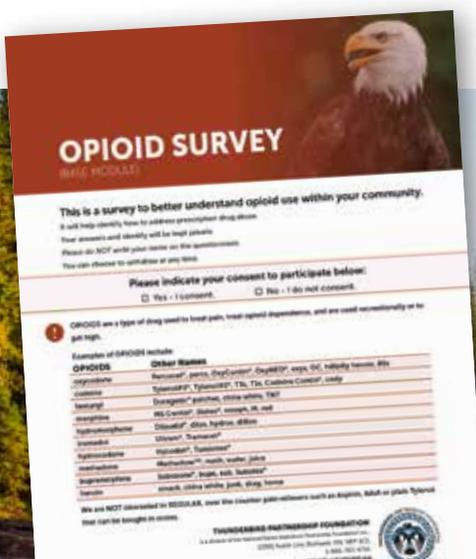
*L'Enquête vise à offrir aux communautés des informations sur l'usage d'opioïdes, le traitement avec ceux-ci, la grossesse, ainsi que sur l'attitude de la communauté par rapport aux répercussions de la consommation des opioïdes.*

du fait des problèmes de connectivité à Internet, l'enquête devait être repensée afin qu'elle puisse être remplie en version papier-crayon. L'enquête nationale sur les opioïdes vise à offrir aux communautés des informations sur l'usage d'opioïdes, le traitement avec ces derniers, la grossesse, ainsi que sur l'attitude de la communauté par rapport aux répercussions de la consommation des opioïdes. On pourrait se servir des résultats de ladite enquête dans la planification et le suivi du changement au sein de la communauté au fil du temps. Lors de la prochaine phase de l'analyse, il sera question d'examiner les résultats de l'enquête

contre les mesures de l'Espoir, l'Appartenance, le Sens et le But à l'aide du protocole *Évaluation du mieux-être des autochtones*<sup>MC</sup>.

## Discussions publiques des Premières Nations sur les opioïdes

En plus de l'Enquête sur les opioïdes auprès des Premières Nations, Thunderbird Partnership Foundation a également tenu plusieurs discussions publiques sur les opioïdes et les programmes communautaires liés au traitement par agonistes opioïdes. Les séances de dialogue ont permis de fournir aux communautés des informations sur les stratégies de prévention et de traitement, ainsi que des outils leur permettant de démarrer un programme de traitement communautaire; ceci grâce au bon travail de Mae Katt, infirmière praticienne et championne du développement communautaire. Thunderbird a également appuyé le virage vers le traitement par des opioïdes administrés par les communautés des Premières Nations elles-mêmes, par le biais d'une conversation fondée sur la culture liée à la réduction des méfaits et aux traumatismes. Inutile de rappeler que l'on a besoin d'accroître le plaidoyer en faveur d'un renforcement des capacités communautaires des Premières Nations permettant à ces dernières de prendre en main la lutte contre le mésusage d'opioïdes.



# LÉGALISATION DU CANNABIS



## Thunderbird mène la stratégie de dialogue régional

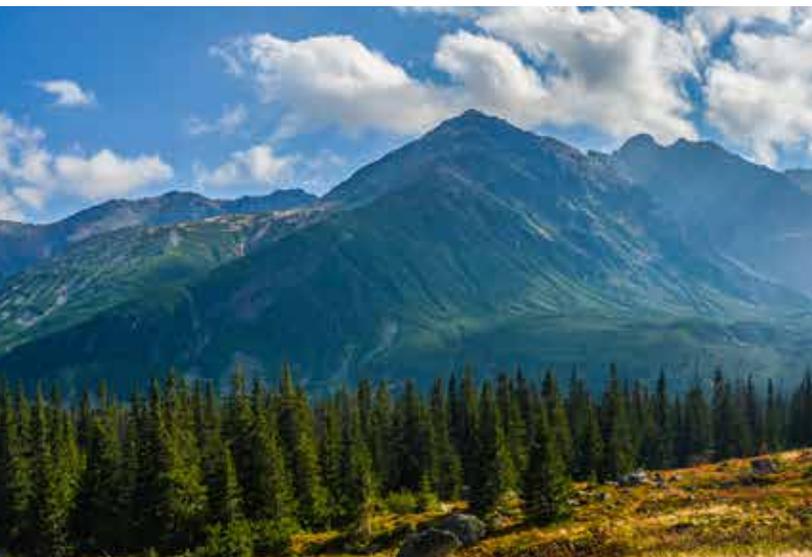
À la suite de ses partenariats dans le cadre du projet *Parlons Cannabis*, le rôle de Thunderbird Partnership Foundation de soutenir les Premières Nations par l'éducation et la sensibilisation s'est élargi en vue de la légalisation prochaine du cannabis. Outre la mise au point, la mise à l'essai, et la modification des outils de dialogue sur le cannabis en partenariat avec l'Université de Victoria et l'Institut canadien de recherche sur la toxicomanie (CISUR), Thunderbird procédera à l'organisation des groupes de discussion régionaux afin de mieux comprendre ce dont ont besoin les Premières Nations pour favoriser un dialogue instructif et un engagement significatif. Les séances régionales favoriseront un dialogue constructif sur la réduction des méfaits, servir de cadre à une meilleure compréhension des points de vue divergents et d'appui des stratégies de renforcement de la résilience des jeunes. Le dialogue comportera également une composante sur l'abus d'opioïdes, car la discussion sur la marijuana médicale est souvent liée aux thérapies de remplacement des opioïdes pour la gestion de la douleur. On s'est également attaché les services d'une firme de production de vidéo pour mettre au point des ressources vidéo pour appuyer les discussions.

Des séances de dialogue régional et des webinaires auront lieu dans les régions suivantes: région de l'Atlantique, Québec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Le Secrétariat sur la légalisation et réglementation du cannabis a mis à la disposition de Thunderbird des ressources supplémentaires devant servir à soutenir les séances de dialogue régional et l'élaboration d'un rapport national sur les besoins et la capacité des Premières Nations à prévenir les dommages potentiels liés à la légalisation du cannabis.

## Enquête sur le cannabis auprès des autochtones

Afin de mieux soutenir une meilleure compréhension des forces et des possibilités dont dispose la communauté ayant trait au cannabis, Thunderbird Partnership Foundation a lancé une nouvelle Enquête sur le cannabis auprès des communautés autochtones. L'enquête est anonyme et comporte des versions pour adultes et pour les jeunes (26+). Les données y relatives serviront à mettre en place de l'information propre aux forces et aux besoins des Premières Nations.





# SOUTENIR ET MAINTENIR DES PARTENARIATS STRATÉGIQUES

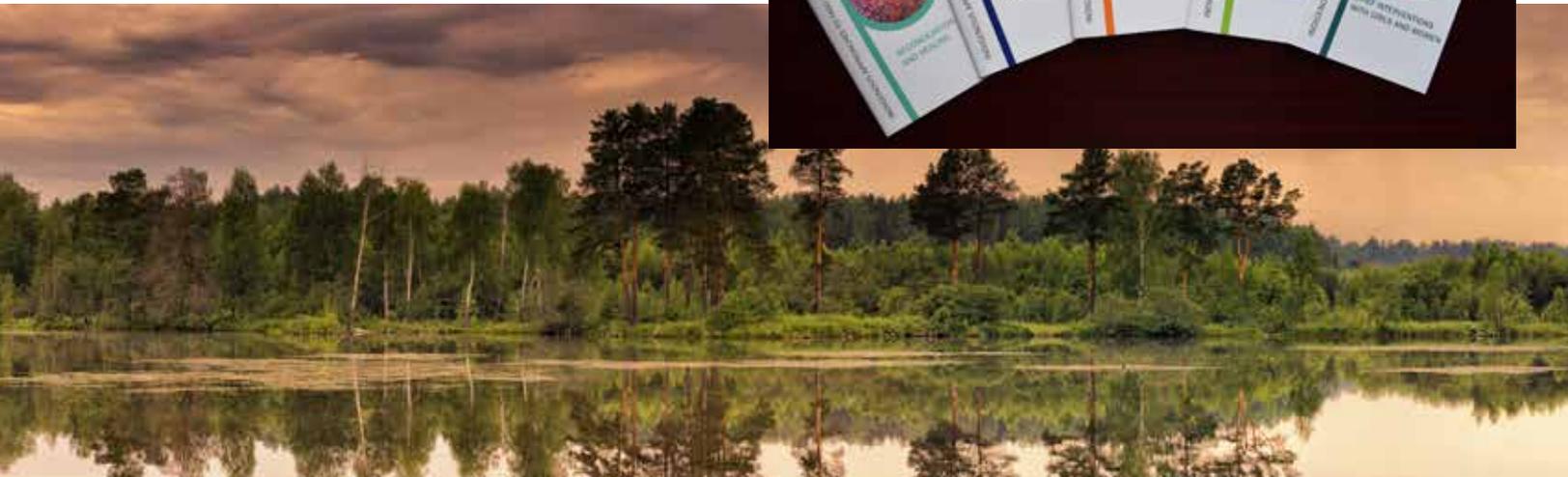
## SANTÉ DE LA POPULATION - FEMMES ET JEUNES



L'exercice 2017-2018 a offert de multiples occasions de soutenir davantage des approches en matière de santé de la population s'adressant aux femmes et aux jeunes:

Une **approche autochtone nationale pour faire face à l' Ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale (ETCAF)** a été mise au point grâce à un partenariat entre Thunderbird et le Centre d'excellence pour la santé des femmes et le Réseau canadien de recherche sur les troubles du spectre de l'alcoolisation foetale (CanFASD). Les partenaires ont mis au point une approche qui répond à l'Appel à l'action no 33 de la Commission de vérité et réconciliation qui engage tous les paliers de gouvernement à reconnaître l'ETCAF comme constituant une haute priorité et d'appuyer l'élaboration de programmes autochtones de prévention de l'ETCAF dont la prestation peut être assurée d'une façon qui soit adaptée aux réalités culturelles.

De plus, en partenariat avec CanFASD et l'APN, Thunderbird participe au Comité consultatif des Premières Nations afin d'offrir des conseils et de l'expertise sur l'ETCAF et le continuum des soins, et prévoyant de piloter l'outil sur l'ETCAF dans une communauté des Premières Nations. L'initiative permettra également d'entreprendre une analyse des lacunes du principe de Jordan, en ce qui concerne l'accès au financement du Diagnostic à la Prestation de services dans le continuum des soins liés à l'ETCAF. Le comité s'inspirera du Projet de transformation du système de la santé de l'Assemblée des Premières Nations, du CCMPN et il enregistrera l'outil des informateurs clés selon les principes PCAC.



# ÉPIGÉNÉTIQUE, GÉNÉTIQUE ET MICROBIOTE



Nous avons fait des progrès dans nos efforts de mise au point d'un nouveau programme de formation qui permettrait d'éduquer les prestataires de services communautaires des Premières nations sur l'incidence que peut avoir l'environnement sur les processus biologiques, la santé et le mieux-être. La science autochtone a longtemps compris le lien qui existe

de l'Aîné Jim Dumont et d'Amy Bombay, ainsi que d'une équipe d'aînés et de détenteurs du savoir des Premières Nations. Au terme de leur participation aux programmes de formation sur le rôle de l'ADN, du microbiote et de l'épigénétique ... d'un point de vue de la science occidentale et la science autochtone, les communautés désireuses de poursuivre des recherches y relatives seront soutenues.

*Un nouveau programme de formation qui permettrait d'éduquer les prestataires de services communautaires des Premières nations sur l'incidence que peut avoir l'environnement sur les processus biologiques, la santé et le mieux-être.*

entre l'ascendance, la terre et l'environnement et les graines sacrées de la vie, qu'est l'ADN. La science confirme désormais ce lien grâce à l'étude des gènes et du rôle d'appui des bactéries intestinales au mieux-être tout au long de la vie.

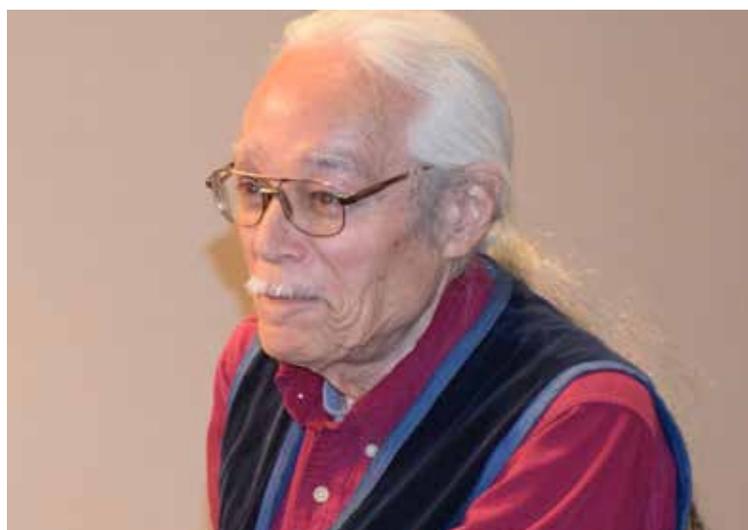
Les gardiens du savoir autochtones impliqués dans le projet ont été invités à Calgary en février pour la deuxième phase du projet, en vue de poursuivre l'élaboration du programme de formation dont la mise à l'essai devrait intervenir l'année prochaine. La formation est axée sur les forces et la résilience des peuples autochtones. Le projet de recherche bénéficie du leadership

La troisième phase de ce projet s'intitule *Création d'un espace éthique pour la Recherche en matière de santé biologique menée par les Premières Nations*. Celle-ci vise à créer des capacités et des occasions au profit des communautés, organisations, universitaires et étudiants des Premières Nations, afin de leur permettre de diriger et de prendre des décisions éclairées sur la participation aux projets de recherche qui recueillent des données biologiques. Le financement du programme de recherche *Healthy Brains Healthy Lives* auprès de l'Université McGill est d'ores et déjà confirmé. Ce dernier permettra de soutenir la mise au point des segments de la formation liés au module scientifique et ceux du module lié à la science autochtone.

L'aîné Jim Dumont de Thunderbird Partnership Foundation apporte son soutien et joue un rôle de leader dans la mise au point du nouveau programme d'études en génétique



La Dre Amy Bombay discutant de l'épigénétique à l'occasion de l'AGA 2017 de Thunderbird, à Halifax, en Nouvelle-Écosse.





## FACILITER LES LIENS ENTRE LE FPWC ET JOHNSON & JOHNSON



C'est grâce à un partenariat stratégique entre Thunderbird Partnership Foundation et le First Peoples Wellness Circle, qu'un nouveau programme de promotion de la vie en Ontario a pu s'offrir le parrainage d'une entreprise. Feather Carriers a reçu un soutien financier de Johnson & Johnson. Le modèle Feather Carriers s'appuie sur les forces des communautés autochtones pour soutenir la promotion de la vie en encourageant les leaders communautaires et à travers le partage des connaissances. Ce dernier fut mis au

point par le Dr Ed Conners du FPWC, ainsi que par la Dre Debby Wilson Danard et John Rice. Thunderbird documentera la façon dont Feather Carriers est relié à la mise en œuvre du cadre du continuum du mieux-être mental des Premières Nations.

*..un nouveau programme de promotion de la vie en Ontario a pu s'offrir le parrainage d'une entreprise.*



## NOUVEAUX PARTENARIATS DE PROMOTION DE LA VIE AVEC LA FONDATION CANADIENNE POUR L'AMÉLIORATION DES SERVICES DE SANTÉ (FCASS)



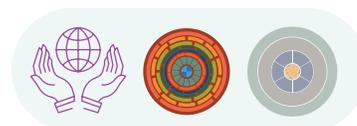
Un partenariat établi avec la Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé (FCASS) afin de participer à un programme de développement de leaders en matière de culture et d'éléments probants autochtones a produit des résultats positifs pour le First Peoples Wellness Circle et Thunderbird Partnership Foundation. Cette relation a permis aux deux

organisations d'éclairer les discussions de la table ronde nordique sur la prévention du suicide. Un accord de partenariat formel portera sur les rôles, les responsabilités, la rémunération, la propriété intellectuelle et le processus de collaboration, et permettra de promouvoir le cadre HNF et le CCMPN entre partenaires collaborateurs.

# PROMOTION NATIONALE STRATÉGIQUE

## D'HNF ET DU CCMPN PAR

# L'ENTREMISE DU CONSEIL EXÉCUTIF CANADIEN SUR LES TOXICOMANIES (CECT)



En tant que défenseur des initiatives de prise en charge des problèmes liés aux toxicomanies et à la santé mentale chez les Premières Nations, Thunderbird Partnership Foundation s'est réuni avec le Conseil exécutif canadien sur les toxicomanies (CECT) lors de l'assemblée générale annuelle de ce dernier à Calgary en novembre 2017. La réunion a permis à Thunderbird de demander à toutes les régions représentées par le CECT à décrire comment elles mettent en œuvre les cadres (HNF et CCMPN), et les Appels à l'action de la

Commission de vérité et de réconciliation. Il s'agit là d'une demande stratégique, les ressources limitées de Thunderbird ne lui permettant pas de veiller à ce que chacun de ces partenaires assure l'élaboration de politiques et mette en œuvre des cadres créés par et pour les peuples autochtones afin de faciliter le mieux-être de ceux-ci.

Le CECA devrait fournir une mise à jour lors de sa prochaine réunion au printemps 2018.

# NOUVEAU PARTENARIAT DE RECHERCHE

## SUR LES OPIOÏDES AVEC L'INITIATIVE

# CANADIENNE DE RECHERCHE SUR L'ABUS

# DE SUBSTANCES (ICRAS)



Un nouveau partenariat a été conclu avec l'Institut canadien de recherche sur l'abus de substances (ICRAS) afin de soutenir la création d'un forum axé sur les projets de recherche sur l'abus de substances menés par des Autochtones. L'une des priorités de l'ICRAS porte sur les peuples autochtones et les

opioïdes. En partenariat avec la section de l'ICRAS de la région des Prairies, Thunderbird dirigera un projet de recherche axé sur les opioïdes et ce partenariat permettra à Thunderbird de renforcer la capacité de recherche de l'organisation.





# SOUTENIR LES APPROCHES CULTURELLES FONDÉES SUR DES DONNÉES PROBANTES

## MODÈLES DE PRÉVENTION DE CRISES ET DE PRESTATION DE SERVICES RATTACHÉS AU TERRITOIRE



Afin d'appuyer la croyance autochtone selon laquelle la communauté, le clan et la famille offrent les meilleures formes de soutien en temps de crise et que le temps passé sur le territoire favorise une compréhension plus étendue du mieux-être, lequel va au-delà de la seule absence de maladie, Thunderbird Partnership Foundation a fait passer ses deux modèles de prestation de services (MPS) à un niveau supérieur. Les MPS sont ancrées dans le CCMPN, offrant un gabarit permettant de guider les communautés voulant mettre au point leurs propres programmes de

mieux-être et d'intervention en cas de crises. Un programme d'études y relatif est en cours d'élaboration. Il servira à appuyer un modèle de formation des formateurs pour soutenir les deux modèles.



»»» La vue depuis le camp Kwanlin Dün de Jackson Lake, le mieux-être sur le territoire au Yukon.

## THUNDERBIRD MAINTIENT SON RÔLE DE CHEF DE FILE EN MATIÈRE DE FORMATION



Ce fut une autre année exceptionnelle pour ce qui est de la formation à Thunderbird Partnership Foundation, car l'organisation a continué à offrir plusieurs cours sur demande afin de soutenir les cadres nationaux (HNF/CCMPN/CMA) et répondre aux intérêts régionaux.

Le nombre de personnes qui se sont inscrites à l'un ou l'autre des cours de formation de Thunderbird a connu une augmentation de 40 % pour s'établir à 1124, com-

parativement à 669 participants au cours de l'exercice précédent. Les cours ci-après ont dominé l'année : la Mise en œuvre du CCMP, le recours aux approches de prise en charge sensible aux traumatismes vécus dans notre travail: de la compréhension à la pratique et le traumatisme vicariant ; la Culture comme fondement; la Formation sur la prise en charge axée sur les forces; la formation sur la gouvernance du SGIT et le Programme de formation en intervention précoce Buffalo Riders.

Un fait majeur ayant marqué cette année a été l'introduction du tout nouveau cours de Thunderbird, à savoir, la Mise en œuvre du CCMPN. Il s'agit d'une formation destinée aux communautés des Premières Nations, aux intervenants en toxicomanie et en

mieux-être mental, aux prestataires de soins de santé, ainsi qu'à d'autres fournisseurs de services qui souhaiteraient soutenir le mieux-être autochtone par l'entremise de la culture comme fondement.

Les cours la Prise en charge sensible aux traumatismes vécus et la Culture comme fondement demeurent également populaires à l'échelle du pays. D'après les commentaires des participants à la formation la Prise en charge sensible aux traumatismes vécus, ces derniers signalent une augmentation significative de leur compréhension de la façon dont les approches de prise en charge sensible aux traumatismes vécus peuvent aider les clients, leur compréhension du lien qu'il y a entre la colonisation et les traumatismes intergénérationnels et comment la culture sert de fondement aux approches de prise en charge sensible aux traumatismes.

**Commentaires sur la formation la Mise en œuvre du CCMPN:**

Quelle partie de la formation vous a le plus marquée?

Ce cadre constitue pour moi la «preuve» de ce que j'ai toujours ressenti et pratiqué au mieux de mes capacités jusqu'à ce jour. Il affirme mes convictions et me rappelle combien il nous faut encore apprendre et se développer --c'est passionnant...

Quand on nous a demandé ce que nous entendions tirer de la formation, ma réponse était «contexte» pour mon travail. Je pense que ce fut vraiment pour moi une sorte de révélation quant à ma compréhension de la signification de la culture et quel rapport celle-ci avait avec le mieux-être. Ma compréhension du concept a été totalement /complètement /définitivement modifiée à la suite de cette formation.

**Rétroaction liée à la formation la Prise en charge sensible aux traumatismes vécus:**

Quelle partie de la formation vous a le plus marquée?

Enrichissante, basée sur la connaissance - On devrait exiger à toutes les personnes dont le travail consiste à aider les autres à suivre cette formation

Incroyable. Obligatoire pour tous les aidants des Premières Nations autochtones et non autochtones

Impressionnant, elle m'a ouvert les yeux, il s'agit d'un changement de paradigme

Il est essentiel d'aller à son rythme et vous n'avez pas besoin de vous précipiter ou de tout arranger. Elle a également aidé à valider le rôle de la culture dans la guérison.

**Rétroaction liée à la formation la Culture comme fondement**

Quelle partie de la formation vous a le plus marquée?

Commencer un programme de mieux-être culturel dans notre communauté a désormais un point de départ (documenté); nous ne sommes plus dans le noir. C'est merveilleux de voir le travail acharné de la Fondation Thunderbird porter ses fruits et produire des résultats!

Utiliser le formulaire de rétroaction de l'ÉMA comme outil d'évaluation. De plus, les statistiques sur l'usage et l'abus de substances m'ont ouvert les yeux.

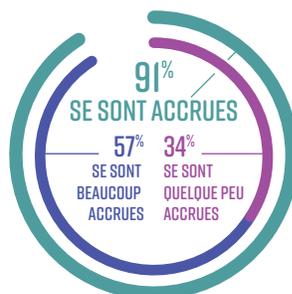
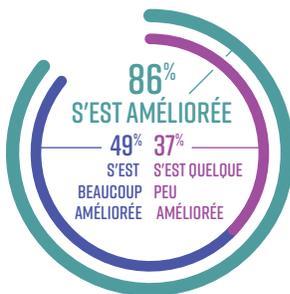
J'ai aimé comment nous pouvons utiliser les données pour prouver ce que nous n'avons eu de cesse de dire par rapport à l'importance de la culture

Enseignement sur la culture - espoir, sens, but, appartenance

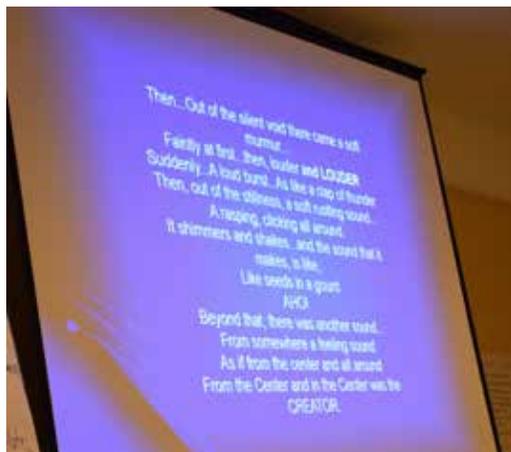
Honnêtement, j'ai tout aimé ! Miigwetch

« Après cette formation, ma compréhension... »

« Après avoir suivi ce cours, mes connaissances de la manière dont la culture peut contribuer au mieux-être ...»



La Culture comme fondement est un cours très recherché, car il permet de mieux comprendre le Cadre de mieux-être autochtone et le protocole Évaluation du mieux-être des Autochtones<sup>MC</sup> de Thunderbird, considéré comme un outil précieux par les collectivités. D'après les commentaires des participants à ce cours, celui-ci leur a permis de valider ce qu'ils font déjà et de voir comment ceux qui valorisent la culture comme constituant le fondement partagent une vision commune de l'importance de la culture, de l'identité et de la langue en appui au mieux-être.



Garett Cloud de la Première nation Chippewas de la Thames a pris part au cours d'éducation la Culture comme fondement, lequel comprenait une activité pratique à faire en écoutant un récit de l'Histoire de la création.

*On s'attend à ce que la demande pour les cours de formation de Thunderbird demeure forte, car l'organisation répond déjà aux sollicitations de ses intervenants et ses partenaires lui demandant d'organiser des webinaires sur ses cours de formation afin de soutenir leurs investissements en formation au cours du prochain exercice financier.*

# FORMATION BUFFALO RIDERS DESTINÉE AUX JEUNES

Lors de cet exercice, il y a eu des modifications importantes au programme de formation en intervention précoce Buffalo Riders. La séance de formation de 5 jours a été modifiée afin de tenir compte de la participation des jeunes. Parmi ces modifications, signalons notamment l'inclusion d'activités plus interactives destinées à un public plus jeune. Les modules de Buffalo Riders, tels que Taming Emotions (apprivoiser ses émotions), ont été mis en évidence dans le programme, afin de permettre aux jeunes d'apprendre comment gérer les émotions désagréables telles que la colère, la culpabilité ou la honte se rapportant au mésusage ou à l'abus de substances, et ce au moyen de stratégies cognitives et d'interventions culturelles. L'une des séances de formation à Thunder Bay s'adressant aux jeunes s'est également attardée sur l'usage de naloxone, une formation donnée par l'unité de santé locale.



Les membres du programme Aboriginal Youth Opportunities de Winnipeg, Manitoba, ont participé en mars dernier à un nouveau programme de formation en Intervention précoce Buffalo Riders axé sur les jeunes.

## AMÉLIORER LES RESSOURCES LIÉES AUX TRAUMATISMES DE THUNDERBIRD

Au cours de l'exercice 2017-2018, la mise au point de ressources supplémentaires ayant trait aux soins axés sur la prise en compte des traumatismes vécus a occupé une place de choix dans les priorités de Thunderbird. L'étude exploratoire menée par la Dre Cheryl Currie, de l'University of Lethbridge, en Alberta, portait sur les stratégies visant à atteindre les populations difficiles à servir; à l'instar des ménages multigénérationnels faisant face aux traumatismes intergénérationnels. Les principales conclusions de l'étude exploratoire permettent d'avoir des idées claires pour la programmation communautaire et, plus important encore, les résultats de celle-ci recommandent le soutien à domicile! Voici quelques-unes des principales constatations de l'étude:

- Service hebdomadaire à domicile - tenant compte de l'équilibre entre les genres afin que les équipes correspondent à la composition de la famille, et soient de la même identité culturelle;
- Mettre l'accent sur la création de relations et l'établissement de liens de confiance plutôt que sur les questions et les services;
- Lorsque la famille est prête à s'impliquer dans les activités d'aide /de soutien, commencer par la priorité déterminée par celle-ci, plutôt que par ce qu'on estime important;
- Veiller à ce que les aidants se rendant aux domiciles soient réguliers et les appuyer en assurant une supervision clinique régulière et des conférences de cas avec une

équipe multidisciplinaire ayant de l'expertise en culture;

- Effectuer des renvois vers d'autres services lorsque la famille en exprime le besoin, et
- le plus souvent, les solutions de télésanté mentale ne sont pas efficaces en ce qui concerne ces familles, mais il est bien établi que le soutien téléphonique entre les visites à domicile a une incidence positive.

L'étude exploratoire éclairera également l'initiative sur la télésanté mentale de Thunderbird.



La Dre Cheryl Currie, professeure agrégée de santé publique, Université de Lethbridge



# COMMUNICATIONS

Partageant le succès de la campagne des médias sociaux Ma culture ~ ma vie lors de l'Assemblée spéciale des Chefs à Ottawa en décembre dernier.

## LES SITES WEB DE THUNDERBIRD GAGNENT DU TERRAIN EN 2017-2018

L'organisation a connu de fortes augmentations au nombre de visites sur ses deux sites Web au cours du dernier exercice. En voici quelques faits saillants:

### **thunderbirdpf.org**

Le nombre d'utilisateurs visitant le site est passé de 12 431 utilisateurs au cours de la période précédente à 15 132 en 2017-2018, soit une augmentation de plus de 20%. Le nombre de pages vues s'est accru de plus de 25% (plus de 12 000 vues), passant de 42 891 à 54 459. Chaque mesure a enregistré une augmentation sensible, y compris le temps passé sur les pages (2 minutes 25 secondes l'année dernière, par rapport à 2 minutes 36 secondes cette année), et le nombre de pages par session (2,32 l'an dernier à 2,38 cette année). Ces chiffres indiquent que non seulement le site Web a été visité par plus d'utilisateurs, mais que ceux-ci étaient plus engagés.

### **cultureforlife.ca**

La page Culture pour la vie a elle aussi connu une plus forte affluence. La campagne conjointe Ma Culture ~ ma vie, à l'occasion de la Journée mondiale de la prévention du suicide, a permis à de nombreux jeunes de partager comment ils se rapprochent de leur culture. Il y a eu une augmentation soutenue du trafic sur le site Web au cours de la campagne et le nombre de visiteurs n'a pas cessé de s'accroître tout au long de l'année passée.

En 2016-2017, au cours des six premiers mois suivant

son lancement, le nombre total d'utilisateurs de cultureforlife.ca s'élevait à 476. En 2017-2018, ce nombre a grimpé à 2 106, soit une croissance globale de plus de 300%. Le nombre de pages vues en est le reflet de croissance semblable, avec 3 096 pages vues cette année contre 813 l'année dernière.

Thunderbird apporte actuellement d'importantes améliorations sur ces deux sites pour l'année suivante.

### **Engagement sur les médias sociaux**

Les plateformes de médias sociaux de Thunderbird ont connu une année riche en engagements - de la diffusion en direct d'événements sur Internet, à l'augmentation du nombre de vidéos jouées. Les articles partageant le travail de Thunderbird ont continué à susciter le plus d'intérêt.

L'engagement sur Facebook est en hausse avec 1 711 j'aime, soit une augmentation de 18% par rapport à l'exercice précédent. Par ailleurs, l'engagement de Thunderbird sur Facebook s'est sensiblement accru de 30% depuis l'exercice 2015-2016.

L'engagement sur Twitter est en hausse, lui aussi, avec 2 519 abonnés, ce qui représente une augmentation de 7%. Par rapport à deux années plus tôt, l'engagement sur Twitter a connu une augmentation de 13%.

D'autres faits saillants sont ainsi qu'il suit:

- Message ou gazouillis les plus populaires: Diffusion en direct sur Internet des discussions sur le cannabis de l'APN à l'Assemblée spéciale des chefs; l'Ordre du Canada de Carol Hopkins; l'exposé sur le CCMPN - Modèles de prestation de services rattachés au territoire «Wellness on the Land» (le mieux-être sur le territoire) partagés depuis l'événement IOS2018 (Questions de substances 2018).

Thunderbird renforce également son utilisation de vidéos pour présenter son travail, car il s'agit d'un média puissant facilement accessible à de nombreux abonnés de l'organisation. La vidéo la plus populaire sur YouTube, avec 379 vues, est une compilation

intitulée: Youth Reflections: Connecting with Culture to support Thunderbird's youth website: cultureforlife.ca - réflexions des jeunes: Se rapprocher de sa culture pour soutenir le site Web destiné aux jeunes de Thunderbird: cultureforlife.ca.

En deuxième position des vidéos populaires se trouvent de nouveaux ajouts issus de l'événement IOS: comment se servir du Cadre du continuum du mieux-être mental des Premières Nations, avec 260 vues et Promotion de la vie: une approche de facilitation du mieux-être des autochtones axée sur les forces, avec 249 vues.

## EXPOSÉS LORS DES ÉVÉNEMENTS ET DES CONFÉRENCES & STAND D'EXPOSITION

1. Exposé lors de la conférence annuelle BEST START 2018 sur les approches de prise en charge sensible aux traumatismes vécus, Toronto, ON
2. Toxicomanies et traitement, Post Gladue Conference, Osgood Hall, Toronto
3. Sommet sur le Projet de transformation du système de la santé de l'Assemblée des Premières Nations, Toronto, ON
4. Assemblée spéciale des Chefs de l'APN, Ottawa, ON
5. Association of Iroquois and Allied Indians (AIAI) Cannabis Forum, London, ON
6. Association of Iroquois and Allied Indians, Trafic humain, London, ON
7. Association of Iroquois and Allied Indians, Rassemblement des Autochtones sur l'éducation, Oneida of the Thames First Nation, ON
8. Association of Iroquois and Allied Indians, Trauma Informed Presentation (exposé sur la prise en charge sensible aux traumatismes vécus, London, ONT)
9. Conférence sur la santé du Congrès sur les politiques de l'Atlantique, Moncton (N.-B.)
10. Société médicale canadienne sur l'addiction, Niagara Falls, ON
11. Forum sur la santé des chefs de l'Ontario, Toronto, ON
12. Exposé lors de la réunion annuelle de la CRISM, nœud des Prairies: L'engagement des Autochtones dans la recherche: pourquoi c'est important, Calgary, AB
13. Sécurité culturelle et prise en charge sensible aux traumatismes vécus, Université de la Saskatchewan, Carrefour de recherche autochtone First Peoples First Person, Réseau canadien de recherche et d'intervention sur la dépression (RCRID), Saskatoon, SK
14. Conférence publique Culture et mieux-être, Ontario Brain Institute, Toronto, ON
15. Exposé sur la Culture comme intervention, École de travail social de l'Université Laurentienne /Native Human Services -services sociaux pour les Autochtones, Sudbury, ON
16. Culture in Wellness, Dilico Annual General Meeting - la culture en matière de mieux-être, Assemblée générale annuelle de Dilico,

- Thunderbird, ON.
17. Recherche en épigénétique, Comité scientifique de la DG, Santé Canada, Ottawa
18. Réunion sur la recherche en épigénétique, Université McGill, Montréal, QC
19. Sommet sur la santé et le mieux-être de l'autorité de la santé des Premières Nations, Vancouver, C.-B.
20. Conférence de l'Association des gestionnaires de la santé des Premières Nations, Toronto, ON
21. First Peoples Wellness Circle, Rassemblement sur les savoirs traditionnels ayant trait au traumatisme, Vancouver, C.-B.
22. Le CCMPN & la promotion de la vie, Organisation panaméricaine de la santé, Montréal, QC
23. Gouvernance du CCMPN, Sagkeeng Family Treatment Centre, Winnipeg, MB
24. Gouvernance du CCMPN, Sturgeon Lake Child and Family Services
25. Mise en œuvre du CCMPN, Forum sur la santé mentale des Premières Nations du Nouveau-Brunswick, Miramichi
26. Mise en œuvre du CCMPN: Forum sur le mieux-être mental du Congrès sur les politiques de l'Atlantique, Moncton (N.-B.)
27. Exposé sur le CCMPN auprès du National Collaborating Centre for Public Health and Wellness Promotion, lors du rassemblement national intitulé: Population mental health and wellness promotion: Clarifying the roles of public health, Gatineau, QC - Promotion de la santé mentale et du mieux-être des populations: Clarifier les rôles de la santé publique, Gatineau (Québec)
28. CCMPN, 2017- Atelier sur l'avancement de la recherche sur la douleur dans les contextes de santé autochtones, Winnipeg, MB
29. CCMPN, Conférence de l'Association canadienne de santé publique, Halifax, N.-É.
30. CCMPN, Recherche nationale sur la santé mentale des Autochtones, Université McGill, Montréal
31. CCMPN, Programme de résidence en santé publique, Université d'Ottawa
32. Exposé sur la mise en œuvre du CCMPN, Six Nations, Ohsweken, ON

33. La gouvernance en matière de mieux-être mental, Forum des chefs, Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (CSSSPNQL)
34. Igniting the Warrior Spirit - allumer l'esprit guerrier, Winnipeg, MB
35. Indigenous Epigenetics Knowledge Keeper Research Meeting - réunion des détenteurs des savoirs autochtones en matière de recherche sur l'épigénétique, Calgary, AB
36. Programme du réseau de mentorat autochtone (nœud de la Saskatchewan), Saskatoon, SK
37. Programme de réseau de mentorat autochtone (Nœud de l'Ontario), Western University, London, ON
38. INDSPiRE: Rassemblement national sur l'éducation des Autochtones, Montréal, QC
39. IOS2017 (Questions de substances), 5 exposés et participation au concours d'affiches, Calgary, AB
40. Promotion de la vie - Congrès mondial sur la santé publique 2017, Melbourne, Australie
41. Forum sur le mieux-être mental, CSSSPNQL, Québec (Québec)
42. Rassemblement national des aînés 2017 - coparrain, Edmonton, AB
43. Forum national sur les politiques et discussions sur l'avenir de la santé mentale au Canada: Hart House Debate Society, Université de Toronto, ON

44. Évaluation du mieux-être des Autochtones, Université Laurentienne, Native Human Services, École de service social
45. Ministère de l'Éducation de l'Ontario, exposé sur le protocole Évaluation du mieux-être des autochtonesMC et sur le Cadre de mieux-être autochtone, Toronto, ON
46. Ontario Native Education Counselling Association (ONECA) - association ontarienne de counselling en éducation autochtone (ONECA), Toronto, ON
47. Ontario Regional Addictions Partnership Committee (ORAPC) - Comité de partenariat régional de l'Ontario sur la lutte contre les dépendances (ORAPC), Sault Ste. Marie, ON
48. Assemblée publique sur les opioïdes, Horse Lake, AB
49. Exposé lors du Symposium de partenariat sur l'éducation et la sensibilisation du public au cannabis, Société médicale canadienne sur l'addiction, Ottawa, ON
50. Conférence du PNLAADA de la Saskatchewan, Saskatoon, SK
51. Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, exposé sur la légalisation du cannabis, par vidéoconférence depuis Sudbury, ON
52. Gestion stratégique, Rainbow Lodge, Sudbury, ON
53. Forum sur la santé de l'Union of Ontario Indians, Sault Ste. Marie, ON

## WEBINAIRES

Animation de l'exposé sur le CCMPN au Wisconsin

Animation de l'exposé sur le modèle de prestation de services rattachés sur le territoire à l'invitation de la DGSPNI de l'Alberta

Animation d'un exposé sur l'Évaluation du mieux-être des AutochtonesMC auprès de l'Autorité de la santé des Premières Nations (ASPN)

»»»»»»»»  
Ce fut une année riche en voyages - d'un bout (Peggy's Cove, N.-É.) à l'autre (Vancouver, C.-B.) du pays, et partageant notre travail lors des événements ici au pays - Calgary (AB) et à l'étranger (15e Congrès mondial sur la santé publique à Melbourne), Australie.)



## COMITÉS / RÔLES CONSULTATIFS

1. Secrétariat de l'équipe de mise en œuvre du CCMPN
2. Centre de collaboration nationale pour la promotion de la santé publique et du mieux-être, Forum sur la promotion de la santé mentale et du mieux-être de la population, Comité consultatif
3. Réseau canadien de recherche sur les troubles du spectre de l'alcoolisation foétale Comité consultatif des Premières nations
4. Conseil ontarien du leadership en santé mentale et en lutte contre les dépendances
5. Comité de coordination de l'abus de médicaments sur ordonnance
6. Conseil consultatif fédéral en mieux-être mental
7. Groupe consultatif de l'Institut de travail et de sécurité sur le lieu de travail
8. Comité de mise en œuvre de l'ICRAS
9. Groupe de travail des chefs de l'Ontario sur les abus sexuels et l'exploitation
10. Comité du mieux-être mental de l'APN
11. Comité de planification du forum sur la santé publique
12. Comité de la DG sur les déterminants sociaux de la santé
13. Conseil exécutif canadien sur les toxicomanies







# AMÉLIORER LA GESTION DE L'INFORMATION

## Mise à jour sur l'Évaluation du mieux-être des autochtones<sup>MC</sup>



Lors de l'exercice 2017-2018, l'intérêt suscité par le protocole Évaluation du mieux-être des autochtones (ÉMA<sup>MC</sup>) a connu une croissance soutenue de la part des communautés, notamment celles des régions de l'Alberta et de la Colombie-Britannique qui y accordent un nouvel intérêt.

Thunderbird Partnership Foundation offre une formation par téléphone, en ligne et en personne, ainsi que du soutien aux activités de démonstration liées à son instrument d'évaluation unique qui mesure l'incidence des interventions culturelles sur le mieux-être au fil du temps. Grâce aux commentaires reçus des intervenants, Thunderbird a pu apporter des modifications au rapport de clients dans les résultats du rapport de l'ÉMA<sup>MC</sup> lesquelles modifications ont permis à ce que l'on dispose désormais de deux documents distincts: un rapport comparatif des clients et un guide de référence supplémentaire.

## Mise à jour sur le Système de gestion de l'information sur les toxicomanies



Thunderbird Partnership Foundation apporte un soutien important au Système de gestion de l'information sur les toxicomanies (SGIT), système de gestion de cas en ligne. En aidant les centres de traitement à évaluer leur état de préparation, on permet à ceux-ci de modifier leur flux de travail en tant que de besoin, tout en s'assurant qu'ils ont une base à leur participation et utilisation du système de gestion de l'information. Thunderbird et YSAC travaillent de concert en vue de réunir les centres de traitement chaque année afin de s'assurer que ces derniers sont en mesure de produire leurs rapports annuels à partir du SGIT et d'en présenter les résultats sous forme d'infographie. L'année prochaine, une réunion nationale supplémentaire réunira des centres de traitement qui n'utilisent pas actuellement le système de gestion de l'information afin d'explorer les besoins de ceux-ci.



# INFOGRAPHIE DU PNLAADA - SYSTÈME DE GESTION DE L'INFORMATION SUR LES TOXICOMANIES (SGIT)

Le SGIT a été conçu en fonction des besoins des centres de traitement financés du PNLAADA et du PNLASJ. Sur 51 centres PNLAADA et PNLASJ à l'échelle du pays, 30 utilisent activement le SGIT. Les infographies figurant dans notre rapport représentent les données issues de 20 de ces centres disponibles en date du 8 juin 2018.



**23%**  
des clients ont eu des renvois vers des services d'aiguillage **POST-TRAITEMENT**

## ÂGES MOYENS:

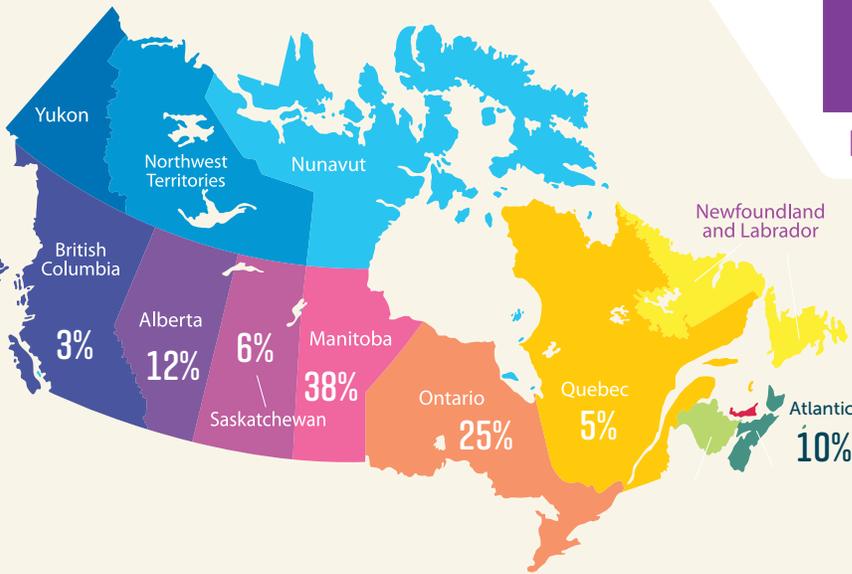
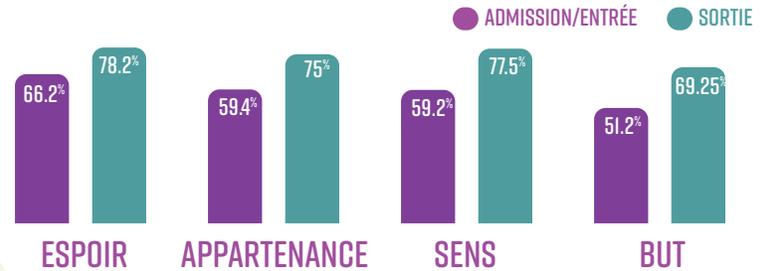
**36** HOMMES | **34** FEMMES

## USAGE DE SUBSTANCES SELON LE DUSI-R



## RÉSULTATS DU MIEUX-ÊTRE DES AUTOCHTONES

Le protocole *Évaluation du mieux-être des autochtones* est un outil premier en son genre au monde. Il permet de mesurer l'incidence des interventions culturelles sur le mieux-être au fil du temps. L'outil est valable tant au plan psychométrique que statistique. Le graphique ci-dessous fait état d'une augmentation de 12 à 18% pour ce qui est du mieux-être chez des clients qui reçoivent des interventions culturelles dans les centres de traitement PNLAADA au Canada.



AUGMENTATION DE

**17%**

du nombre des clients recevant des services de prétraitement par rapport à 2016-2017

- o Le prétraitement permet de s'assurer que le client est disposé à suivre le traitement jusqu'au bout
- o Le soutien des ressources destiné aux conseillers du PNLAADA est disponible depuis le site Web: [www.ontarionnadap.org](http://www.ontarionnadap.org)



**54%**  
des clients n'ont pas terminé les études **SECONDAIRES**



**23%**  
des clients se présentant au traitement ont des antécédents d'idées suicidaires ou de tentative de suicide



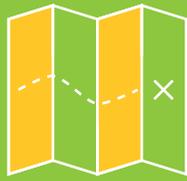
**18%**  
des clients ont déjà eu des démêlés avec le **SYSTÈME DE JUSTICE**



**57%**  
of those involved with the justice system are on **PROBATION**

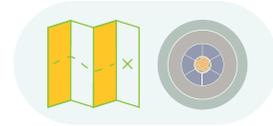


**56%**  
**ONT TERMINÉ LEUR TRAITEMENT**



# SOUTIEN AUX STRATÉGIES RÉGIONALES

## APERÇU DES CENTRES ET PROGRAMMES DE SANTÉ MENTALE ET DE LUTTE CONTRE LES TOXICOMANIES DE L'ONTARIO



Thunderbird Partnership Foundation a réalisé un examen des centres et programmes de santé mentale et de lutte contre les dépendances dirigés aussi bien par des Autochtones que des non-Autochtones en Ontario. L'examen des inventaires a relevé des écarts potentiels et des possibilités d'investissement, tout en permettant de comparer les données, en accordant une attention particulière aux prestataires de services autochtones.

118 organismes au total, soit 51 programmes/services de traitement autochtones ou dirigés par des Autochtones et 63 organismes de services conventionnels non autochtones à l'échelle de la province ont reçu le sondage y afférent en août dernier.

ConnexOntario a fourni à Thunderbird des renseignements sur les organisations y ayant pris part, car ce dernier tient une importante base de données des services pertinents dans la province.

Un échantillon de l'examen a révélé que les prestataires autochtones étaient plus portés à servir les jeunes enfants et les familles par rapport aux fournisseurs non autochtones.

Les conclusions de l'examen seront intégrées à l'Étude de cas sur la Parité salariale en Ontario.



Thunderbird a fait le point sur le SGIT lors d'une réunion des directeurs des centres de traitement de l'Ontario à Kenora en juin 2017 à laquelle ce dernier a pris part

## APPUYER LES NORMES MINIMALES POUR LES CENTRES DE TRAITEMENT DES TOXICOMANIES EN ALBERTA



Un nouveau projet en cours, financé par le ministère de la Santé de l'Alberta, vise à élaborer des normes minimales s'appliquant aux soins destinés aux services de traitement en établissement dont le financement provient de l'État dans cette province. Thundred Part-

nership Foundation s'associera à la Metis Nation of Alberta pour établir des normes minimales liées aux soins prodigués par les services de traitement des toxicomanies en établissement.

# DAVANTAGE DE FINANCEMENT POUR LE MIEUX-ÊTRE DES AUTOCHTONES EN ONTARIO



Thunderbird Partnership Foundation a le plaisir de faire savoir que son mandat de promotion de la mise en œuvre des cadres HNF et CCMPN a été renforcé grâce à des investissements majeurs destinés au mieux-être des Autochtones en Ontario.

En 2016, Thunderbird Partnership Foundation a été invitée à partager des réflexions au sujet desdits cadres lors d'une réunion des conseils tribaux des Premières Nations, ainsi que par des ministères ontariens et autres ministères fédéraux. Par la suite, Thunderbird fut donc nommée par les Chiefs of Ontario et approuvé par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD), à établir, de concert avec la Fédération des centres d'accueil indiens de l'Ontario, les conseils tribaux, la Nation métisse de l'Ontario et l'Association des femmes Autochtones de l'Ontario, un groupe de référence des Premières nations, des Inuits et des Métis.

Avec Thunderbird menant la charge, et s'inspirant de sources multiples, y compris les cadres HNF et CCMPN, le groupe a cerné les besoins et élaboré des critères liés au financement des centres de traitement

et des programmes de santé mentale et de mieux-être dirigés par les Autochtones dans la province. Le groupe de référence a partagé ses recommandations avec l'Ontario, d'où l'annonce de financement suivante faite par le ministre provincial de la Santé en février dernier:

- 18 M \$ pour 34 nouveaux programmes de santé mentale et de lutte contre les toxicomanies pour les exercices 2017-2018, 2018-2019 et au-delà; et
- 18,4 M \$ pour 10 centres de traitement et de guérison nouveaux ou élargis pour les exercices 2017-2018, 2018-2019 et au-delà.

Le financement pour cette initiative de mieux-être autochtone rentre dans le cadre du processus Cheminer ensemble : l'engagement de l'Ontario envers la réconciliation avec les peuples autochtones, lequel a vu le jour à la suite d'un processus autochtone parallèle dans le cadre de la stratégie Open Minds, Healthy Minds, Ontario's comprehensive mental health and addictions strategy - stratégie globale ontarienne de santé mentale et de lutte contre les toxicomanies.

## RAPPORT FINANCIER

Au cours de l'exercice 2017-2018, Thunderbird Partnership Foundation, une division de la Fondation nationale autochtone de partenariat pour la lutte contre les dépendances, a concentré ses efforts sur les investissements lui permettant d'assurer une mise en œuvre élargie des cadres HNF et CCMPN, aboutissant à des résultats tangibles en appui à sa mission; à savoir celle de se positionner en tant que chef de file à l'échelle nationale préconisant des approches collaboratives, intégrées et

holistiques à la guérison et au mieux-être.

L'organisation a poursuivi son engagement de veiller à ce que les forces culturelles des Premières Nations et les connaissances autochtones soient cultivées et valorisées dans tous les secteurs de nos champs d'intervention, notamment en ce qui concerne nos activités et partenariats, ainsi qu'au sein des comités qui favorisent une approche de changement systémique. Les investissements dans le partage des connaissances, la recherche et

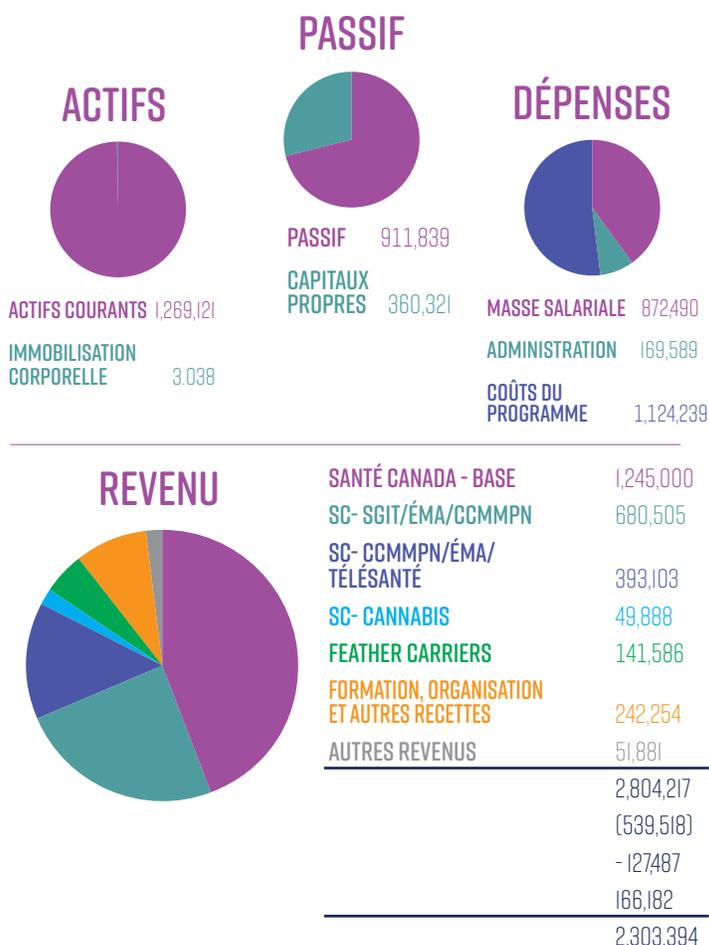
les possibilités de collaboration se sont poursuivies de manière prioritaire. Aussi avons-nous investi dans des activités se rapportant à la participation à de nombreux comités, à la présentation d'exposés et aux engagements liés à notre stand d'exposition lors de divers forums, afin de favoriser une communication forte et maintenir des liens étroits avec nos intervenants.

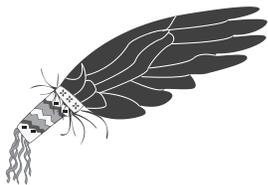
Cette année, l'organisation a également augmenté son effectif à temps plein le portant à douze (auquel s'ajoutent un coordonnateur à temps plein de l'initiative de promotion de la vie Feather Carriers) et un employé à temps partiel (chef de projet de la télé santé mentale). Par ailleurs, Thunderbird a embauché à contrat du personnel pour assurer des services spécialisés, notamment des animateurs des séances de formation, des traducteurs en langues autochtones, et autres personnes chargées de la rédaction de propositions et d'analyse rapide de la documentation.

Le présent rapport financier fait également état du financement reçu pour le compte du First Peoples Wellness Circle, qui deviendra une entité constituée en personne morale en 2018.

## FAITS SAILLANTS DES ACTIVITÉS DE L'EXERCICE 2017-2018:

- Mise au point et animation du cours de formation sur la mise en œuvre du CCMPN;
- Mise au point d'un programme d'études sur la formation des formateurs en complément des modèles de prestation de services liés et aux services rattachés au territoire et à la prévention, à l'intervention et au rétablissement communautaire en cas de crises.
- 40% d'augmentation en nombre de participants inscrits à nos programmes de formation régionaux et communautaires accrédités par rapport à l'exercice 2016-2017, en raison de la prestation de 28 séances de formation à l'échelle du pays (trois aux États-Unis);
- Élaboration de ressources et planification de travail afin de soutenir 10 séances régionales de dialogue sur le cannabis en 2018;
- Mise au point d'un brefage et des sondages sur le cannabis afin d'aider les Premières Nations à se préparer à la nouvelle loi;
- Facilitation des discussions publiques au sein des collectivités des Premières Nations afin d'appuyer la sensibilisation aux opioïdes, les approches de réduction des méfaits, les pratiques de guérison culturelle et la distribution de l'Enquête remaniée sur les opioïdes auprès des Premières Nations;
- Exploration du contexte et de la disponibilité des solutions Télé santé mentale, notamment, mais sans s'y limiter, des services de ligne téléphonique d'urgence et de lignes-secours en cas de crise, des services textuels, de clavardage et des modèles Web
- En partenariat avec le groupe consultatif Wise Practices - pratiques sages, mise en place d'un site Web consacré à la promotion de la vie, dont le lancement interviendra en 2018;
- Lancement d'une campagne de promotion de la vie sur les médias sociaux intitulée Ma Culture ~ ma vie, en partenariat avec l'APN et le FPWC, et ayant pour but de souligner les forces des jeunes et le rapprochement de ceux-ci de leur culture, ce qui a donné lieu à une augmentation de 300% au nombre de visiteurs sur cultureforlife.ca;
- Mise au point de l'information permettant de soutenir des politiques sécuritaires dans la lutte contre les abus sexuels;
- Établissement d'un partenariat avec Johnson & Johnson, débouchant sur un engagement de financement d'un an destiné au First Peoples Wellness Circle, en vue d'embaucher un coordonnateur national à temps plein;
- Plaidoyer pour l'amélioration des ressources du PNLAADA et du PNLASJ, au moyen d'une analyse contextuelle des centres et programmes de traitement des problèmes liés à la santé mentale et aux toxicomanies chez les autochtones et non autochtones afin d'en déterminer les lacunes et des possibilités d'investissement (Ontario);
- En partenariat avec l'Université Dalhousie (La Dre Bombay), une soumission de proposition réussie aux IRSC pour appuyer une formation communautaire autochtone de 2 jours sur l'épigénétique; et
- Distribution de 22 120 ressources une à une axées sur les cadres HNF/CCMPN, soit une augmentation de 27% par rapport à l'année précédente, la distribution s'étant effectuée lors de 53 événements au stand d'exposition, de 27 séances de formation et au moyen de multiples envois postaux.





## MESSAGE DE NOTRE PARTENAIRE - LE FIRST PEOPLES WELLNESS CIRCLE

Au cours de l'exercice 2017-2018, le First Peoples Wellness Circle (FPWC) s'est concentré sur un certain nombre de priorités, notamment le développement continu de l'organisation. Le FPWC a été officiellement reconnu comme entité constituée en personne morale en 2017 et en 2018, celui-ci s'est appesanti sur ses règlements intérieurs et autres politiques devant régir sa gouvernance efficace. Nous félicitons le bureau exécutif du FPWC; la Dre Brenda Restoule, présidente, Dr Ed Connors vice-président et Normand D'Aragon, secrétaire/trésorier. Nous remercions Thunderbird Partnership Foundation pour son soutien continu, ses conseils, ses ressources et sa bonne volonté de soutenir le travail de notre organisation à l'avenir.

En mai 2017, le FPWC a réuni un groupe de détenteurs de savoirs autochtones chez les métis et chez les Premières Nations afin d'explorer la compréhension du concept de traumatisme et les enseignements y relatifs chez les autochtones, ainsi que la façon de faire face à ce problème au sein de nos familles et nos communautés. Le rassemblement de 2,5 jours a exploré ce concept par l'entremise du langage, des enseignements et des connaissances soulignant l'importance d'une approche à la vie axée sur les forces en recherchant et retrouvant le mieux-être. Un deuxième rassemblement pour explorer davantage ce concept est reporté à l'exercice 2019.

Le FPWC poursuit son appui aux activités liées au cadre du continuum du mieux-être mental des Premières Nations (CCMMPN) grâce à sa participation à titre de coprésident et de membre du secrétariat de celles-ci. Nous avons appuyé la mise au point des modèles de prestation de services en 2017, et nous appuierons Thunderbird Partnership Foundation dans l'élaboration de Safe Care Pathways (voies sécuritaires de la prise en charge) pour faire face à la problématique d'abus sexuel et nous entendons diriger les travaux sur l'élaboration d'un cadre d'évaluation en 2018.

Le FPW continue de faire des progrès en ce qui concerne son

travail sur la promotion de la vie, notamment à travers son soutien et le développement continu du programme Feather Carriers; en présidant le sous-comité des peuples autochtones de l'Association canadienne de prévention du suicide; en bouclant la mise au point du projet Wise Practices - pratiques sages; et en devenant membre du collectif national sur la prévention du suicide; et en orientant le travail du Collectif sur la promotion de la vie et la prévention du suicide (Embracing Life Together) - (embrasser la vie ensemble) auprès de la Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé.

Nos efforts visant à poursuivre l'élargissement de notre partenariat demeurent un élément important dans la réalisation des objectifs de notre plan stratégique. Nous comptons parmi nos partenaires les organisations suivantes: Thunderbird Partnership Foundation, l'Assemblée des Premières Nations, la Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits, l'Association canadienne de prévention du suicide, la Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé, le Carrefour de recherche autochtone First Peoples First Person, et le Waakebiness-Bryce Institute on Indigenous Health.

Enfin, le FPWC se réjouit de l'octroi d'un financement pour 2018 devant lui permettre de faciliter une évaluation des besoins des équipes de soutien du mieux-être mental et d'appui en cas de crises au Canada. Ce travail aura pour objectif de déterminer les besoins liés à la gouvernance, aux infrastructures, au renforcement des capacités et au recensement des meilleures pratiques. Nos activités consisteront également d'entreprendre certains travaux préliminaires en vue de soutenir le renforcement des capacités au sein de ces nouvelles équipes.

La Dre Brenda Restoule et M.Bill Mussel de notre partenaire le First Peoples Wellness Circle



# NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION



RESPONSABLES DU CONSEIL	MEMBRES DU CONSEIL	REPRÉSENTANT
ÂÎNÉE NATIONALE	<b>Agnes Mills</b>	Premières Nations
BPRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	<b>Le Chef Austin Bear</b> Première Nation de Muskoday, SK	Premières Nations
VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	<b>Bill Mussel</b>	First Peoples Wellness Circle
TRÉSORIÈRE DU CONSEIL	<b>Colleen Geddes</b> , Jackson Lake Wellness Team (équipe de mieux-être de Jackson Lake), Première Nation de Kwanlin Dün	Yukon
SECRÉTAIRE DU CONSEIL CONSEILLER NATIONAL	<b>Mari Stagg</b> , Interlakes Tribal Health Centre	Manitoba
	<b>Keith Leclaire</b> , ministère de la Santé, Conseil des Mohawks d'Akwesasne	Thunderbird Partnership Foundation
	<b>Dr. Brenda Restoule</b> , Première nation de Nipissing (sup)	First Peoples Wellness Circle
	<b>Willie Alphonse</b> , Nenqayni Wellness Centre Society et	Comité sur l'abus de solvants chez les jeunes (YSAC)
	<b>Pamela Charlong</b> , Walgwan Centre (sup)	
	<b>Isadore Day</b> , , chef régional de l'Ontario et	Assemblée des Premières Nations
	<b>Stephanie Wellman</b> (sup)	
	<b>Jennifer Joy</b>	Santé Canada
	<b>Patricia Wells (Shade)</b> Kainai Wellness Centre et <b>Nicole Tailfeathers</b> , Société de gestion du Traité no 7 (sup)	Alberta
	<b>Norma Saulis*</b> , Wolastoqewiyik Healing Lodge et <b>Brian Augustine</b> , Lone Eagle Treatment Centre (sup)	Atlantique
	<b>Sonia Isaac-Mann</b> , Autorité de la santé des Premières Nations (ASPN), et	Colombie-Britannique
	<b>Michelle DeGroot</b> ASPN (sup)	
	<b>Ellen Smith</b> , Kyikavichik Consulting Services, et <b>Theresa Simon</b> (sup)	Territoires du Nord-Ouest
	Vacant	Nunavut
	<b>Julie McKay</b> , Wabun Tribal Council et	Ontario
	<b>Wanda Smith</b> , Native Horizons Treatment Centre, ON (sup)	
	<b>Richard Gray</b> , Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labradoret	Quebec
	<b>Sophie Pelletier</b> ,CSPSPNQL, (sup)	
	<b>Janice Nicotine</b> , BTC Human Services Corporation	Saskatchewan

\*a pris sa retraite en février 2018

Les officiers de Thunderbird Partnership Foundation pour 2017-2018:(G-D) le Chef Austin Bear: président du conseil, Colleen Geddes: trésorière du conseil, Mari Stagg: secrétaire du conseil et Bill Mussel: vice-président du conseil



# LES MEMBRES DE NOTRE



**CAROL HOPKINS**  
DIRECTRICE GÉNÉRALE



**MARY DELEARY**  
GESTIONNAIRE DU BUREAU/APPLICATION DE  
CONNAISSANCES AUTOCHTONES



**NORA BRESSETTE**  
COORDONNATRICE DES  
PROGRAMMES DE FORMATION



**VAL PETERS**  
ADJOINTE ADMINISTRATIVE PRINCIPALE



**SYLVIA STE. GEORGE**  
COORDONNATRICE DE LA  
GOUVERNANCE DU SGIT



**JASMINE FOURNIER**  
COORDONNATRICE DE L'ÉCHANGE DES  
CONNAISSANCES AUTOCHTONES



**STEPHANIE MCCONKEY**  
SPÉCIALISTE DE LA RECHERCHE \*



**AMY FOURNIER**  
ADJOINTE ADMINISTRATIVE/  
EMPLOYÉE DU BUREAU



**SHERRY HUFF**  
RÉDACTRICE/RÉVISEURE, ET  
COORDONNATRICE DES MÉDIAS SOCIAUX



**JORDAN DAVIS**  
CONCEPTION GRAPHIQUE, SITE WEB & TI



**EUGEHNE ADANGWA**  
TRADUCTEUR BILINGUE

\*Thunderbird Partnership Foundation a créé un nouveau poste au début de 2018 afin de soutenir la gestion des données. Stephanie McConkey est la toute nouvelle membre de notre équipe. Elle occupe le rôle de spécialiste de la recherche.

Les membres de l'équipe de Thunderbird Partnership Foundation ont pu passer quelques moments agréables ensemble et sur la terre après l'Assemblée générale annuelle de l'organisation en 2017 à Halifax, en Nouvelle-Écosse. Ils ont fait appel à l'aîné Jim Dumont de Thunderbird afin qu'il puisse leur prêter main-forte avec une cérémonie spéciale honorant l'esprit et la force de l'oiseau tonnerre (Thunderbird) et continuer à les soutenir dans leur travail.



# REGARD PROSPECTIF - RENOUVELLEMENT STRATÉGIQUE

Thunderbird Partnership Foundation travaille actuellement à l'élaboration d'un nouveau plan stratégique quinquennal assorti d'un plan d'affaires visant à soutenir la croissance et le succès continu de l'organisation. Afin d'éclairer le processus de renouvellement stratégique, Thunderbird a réalisé une enquête d'évaluation de l'efficacité des services. Celle-ci a été partagée avec les intervenants de l'organisation et elle lui permettra d'évaluer et de surveiller son état d'avancement vers l'atteinte de ses objectifs stratégiques. Intitulé Enquête sur l'efficacité des services de Thunderbird Partnership Foundation 2017 - Espoir, Appartenance, Sens et But, le questionnaire a été distribué aux participants par voie électronique, ainsi que lors des conférences sur tablette. Thunderbird a également effectué des entrevues des informateurs clés indépendants auprès de partenaires principaux. Les conclusions de l'étude ont permis de renforcer la reconnaissance des principaux atouts de l'organisation, que sont ses partenariats et activités de collaboration, son rôle de champion du savoir et de la culture autochtones, et ses efforts de soutien des réseaux régionaux à travers le pays. L'étude a également permis de confirmer que Thunderbird demeure une organisation hautement appréciée et respectée, dotée de nombreux atouts et d'un fort potentiel de croissance. Les intervenants imaginent Thunderbird Partnership Foundation s'établissant en tant que centre d'excellence en matière de connaissances et de culture autochtones, mettant l'accent sur les initiatives stratégiques suivantes:

## 1. RECHERCHE ET ÉVALUATION

– systèmes de soins de qualité et prestation de services compétente

## 2. POLITIQUE ET PLAIDOYER

– collaboration et partenariats; développement communautaire, capacité et propriété

## 3. PRATIQUES EXEMPLAIRES ET NORMES

– développement communautaire, capacité et propriété

## 4. SOUTIEN ET FORMATION

– systèmes de soins de qualité et prestation de services compétente

## 5. LEADERSHIP

– la culture comme fondement

